

Switzerland-St. Gallen: Construction work

OJ S 45/2023 03/03/2023

Contract notice

Works

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Tiefbauamt Kanton St.Gallen, Strassen- und Kunstbauten

Postal address: Lämmlisbrunnenstrasse 54

Town: St.Gallen

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 9001

Country: Switzerland

Contact person: Mattias Gschwend

E-mail: mattias.gschwend@sg.ch

Internet address(es):

Main address: <https://www.simap.ch>

I.3. Communication

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1317775

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: Tiefbauamt Kanton St.Gallen

Postal address: Lämmlisbrunnenstrasse 54

Town: St.Gallen

Postal code: 9001

Country: Switzerland

Contact person: Kantonsingenieurbüro

E-mail: info.budtba@sg.ch

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Internet address(es):

Main address: <https://www.simap.ch>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

II.1.2. Main CPV code

45000000 Construction work

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Nördlich von Sargans wird auf der Sarganserstrasse der Abschnitt Markthalle bis und mit Knoten Bergwerk Gonzen siedlungsverträglicher gestaltet. Beim Knoten Rheinstrasse/ Vilderstrasse wird ein Betonkreisel erstellt. Es ist vorgesehen, die Fahrbahn durch einen Mehrzweckstreifen zu trennen und den Geh- und Radweg neu zu erstellen. Der Mehrzweckstreifen wird mit Möblierungen / Bäumen sicherer gestaltet. Die Querungsbereiche werden mit Mittelinseln gesichert. Verschiedene Werkleitungen, wie Gas, Wasser, Telefon, Elektrizität und Kanalisation mit Strassenentwässerung müssen angepasst werden.

Hauptmassen:

- Belagsabbrüche 9'000 t
- Kabelschutzrohre 2'300 m
- Verdrängungspfähle 9'900 m
- Aushub 13'000 m³
- KG 0-45 9'500 m³
- Abschlüsse 7'500 m
- ACT 16N 700 t
- ACT 22S 2'100 t
- ACB 22S 2'100 t
- AC 8S 610 t
- SDA 8 220 t
- ACF 22 480 t
- Busplatte: d=220 mm 700 m²
- Kreisel: d= 260 mm 1'600 m²
- Aushub Kanal 9'000 m³
- Spriessungen 5'000 m²
- Konstruktionsbeton 700 m³

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: Sargans

II.2.4. Description of the procurement

Nördlich von Sargans wird auf der Sarganserstrasse der Abschnitt Markthalle bis und mit Knoten Bergwerk Gonzen siedlungsverträglicher gestaltet. Beim Knoten Rheinstrasse/ Vilderstrasse wird ein Betonkreisel erstellt. Es ist vorgesehen, die Fahrbahn durch einen Mehrzweckstreifen zu trennen und den Geh- und Radweg neu zu erstellen. Der Mehrzweckstreifen wird mit Möblierungen / Bäumen sicherer gestaltet. Die Querungsbereiche

werden mit Mittelinseln gesichert. Verschiedene Werkleitungen, wie Gas, Wasser, Telefon, Elektrizität und Kanalisation mit Strassenentwässerung müssen angepasst werden.

Hauptmassen:

- Belagsabbrüche 9'000 t
- Kabelschutzrohre 2'300 m
- Verdrängungspfähle 9'900 m
- Aushub 13'000 m³
- KG 0-45 9'500 m³
- Abschlüsse 7'500 m
- ACT 16N 700 t
- ACT 22S 2'100 t
- ACB 22S 2'100 t
- AC 8S 610 t
- SDA 8 220 t
- ACF 22 480 t
- Busplatte: d=220 mm 700 m²
- Kreisel: d= 260 mm 1'600 m²
- Aushub Kanal 9'000 m³
- Spriessungen 5'000 m²
- Konstruktionsbeton 700 m³

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 36

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Aufgrund von Bauverzögerungen aller Art und Unvorhergesehenes.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Das Projekt Kantonsstrasse Nr. 1, Sargans: FGS 583, Vild - O9.010.005.340 kann freihändig nach Art. 16m VöB als gleichartiger Auftrag zum Grundauftrag mit gleichen Konditionen an den Zuschlagsempfänger vergeben werden.

Das Projekt "Kantonsstrasse Nr. 1, Sargans: FGS 583, Vild - O9.010.005.340" sieht vor, den bestehenden Fussgängerübergang am Ende des projektierten Mehrzweckstreifens neu zu erstellen und mit einer Fussgängerschutzinsel zu sichern. Gleichzeitig sollen auch die beiden Busbuchten hindernisfrei ausgebaut werden. Dafür ist auf der westlichen Strassenseite eine neue Stützmauer notwendig. Die Strassentwässerung wird neu erstellt und mit einer Reinigung versehen. Der Projektperimeter ist aus der Situation B34.2.001.659-04.04-4_Situation_Teil4 zu entnehmen.

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 11/04/2023

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 14/04/2023 Local time: 23:59

Place:

St.Gallen

Information about authorised persons and opening procedure: (nicht öffentlich) Das
Offertöffnungsprotokoll ist unter www.beschaffungswesen.sg.ch einsehbar.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Sonstige Angaben: Es werden keine Verhandlungen geführt.

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Ausschreibung kann innert zehn Tagen seit der Publikation im kantonalen Amtsblatt beim Verwaltungsgericht des Kantons St.Gallen, Webergasse 8, 9001 St.Gallen, schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde muss einen Antrag, eine Darstellung des Sachverhalts sowie eine Begründung enthalten. Diese Ausschreibung ist beizulegen. Es gelten keine Gerichtsferien.

Schlusstermin / Bemerkungen: Stichwort auf Kuvert: "SRG Sargans, Abschnitt Markthalle bis Knoten Bergwerk", A-Post Plus, Datum Postaufgabe, Paketpost: 9000 St.Gallen.

Bemerkungen (Termin für schriftliche Fragen)Die Antworten zu allen Fragen werden auf der Simap-Plattform im frage-/ Antwortforum bis zum 17.03.2023 aufgeschaltet.

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 27.02.2023 , Dok. 1317775Gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 13.03.2023.

Bedingungen zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen: Die Unterlagen müssen über www.simap.ch bezogen werden.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postal code: 9023

Country: Switzerland

VI.5. Date of dispatch of this notice

27/02/2023